

Date: 8/12/2011

اليوم : 2011/21/8

**Circular**

To All Time Share Company's

RERA extend its warmest regards and thank you for your cooperation.....

In pursuit of RERA to regulate the real estate profession, in accordance with law No.16 of 2007. Your company is required as of this date to abide by the condition of issuing the marketing platform of the Real Estate property as follows :

1. Collecting any amount of money by Real Estate companies is prohibited
2. Real Estate brokers are not allowed to follow or intercept clients
3. Real Estate brokers obliged to wear the brokerage card at all time.
4. Promoting or marketing campaign is subject to approval of RERA.
5. Corporation with official by providing all requirement, permits and license when requested.

Failure to comply may consider a violation of the licensing terms condition and regulation issued by RERA and result in imposing the administrative fine on you in accordance with Executive board decision No. 25 of 2009.

Director of Real Estate Licensing  
Department

**تعميم**

الى كافة شركات خدمات تأجير الوحدات السكنية والمنتجات بنظام اقتسام الوقت

بداية تهديكم ومؤسسة التنظيم العقاري أطيب التحايا وتشكر لكم تعاونكم الدائم معنا.

في اطار سعي مؤسسة التنظيم العقاري الى تنظيم مهنة الوساطة العقارية وفقاً للقانون رقم 16 لسنة 2007 يرجى الالتزام والنقيد بلاشروط الخاصة بتصريح منصة تسويق الوحدات العقارية. وهي كالتالي:

1. يجب على الشركات العقارية عدم تحصيل أي مبالغ مالية.
2. يجب على الوسطاء المتواجدين عدم اللحاق أو اعتراض العملاء .
3. يجب على الوسطاء العقاريين وضع بطاقة الوسيط في جميع الأوقات .
4. القيام بحملة ترويجية أو دعائية متوقف على تصريح رسمي من المؤسسة .
5. يجب التعاون مع موظفي التفتيش بتقديم جميع المتطلبات والتصاريح في حال طلبها.

علماً أن عدم الالتزام من قبلكم يعتبر مخالفة لترخيص ولشروط وأحكام واللوائح التنظيمية الصادرة من المؤسسة وقد يعرضكم للغرامة وفقاً لقرار المجلس التنفيذي رقم 25 لسنة 2009 .

مدير أول إدارة الترخيص العقاري

